

## Tingimused

- » Pakkumine "Võta Elisa kõnekomplekt - saad 15 € eest tasuta kõneaega" (edaspidi Pakkumine) korraldajaks on Elisa Eesti AS (edaspidi Korraldaja).
- » Pakkumise läbiviimise kord on kehtestatud Korraldaja poolt käesolevate reeglitega ja Pakkumise reklam- ja lisamaterjalides märgitud tingimustega.
- » Pakkumine kehtib kõnekomplekti mobiiltelefonidega kaasas olevatele Elisa kõnekaardi stardipakettidele, mis on kasutusele võetud (akteeritud) akteerimisperioodil:
- 01.08.2011 – 31.12.2011
- » Pakkumises osalemiseks peab Elisa kõnekaart olema akteeritud pakkumise akteerimisperioodil.
- » Pakkumises osalejateks loetakse kõik Elisa kõnekaardi kliendid, kes võtavad Elisa kõnekaardi kasutusele pakkumise raames ja akteerimisperioodil.
- » Pakkumises osalejad saavad Pakkumise raames 15€ eest tasuta kõneaega (edaspidi Soodustus) eeldusel, et kõnekaardile on kümne kuu vältel laetud iga kuu vähemalt 3 eurot.
- » Pakkumise Soodustus kantakse pakkumises osalejatele kümnes võrdses osas ( $10 \times 1,5\text{€}$  järgmiselt):
- Esimene 1,5€ tasuta kõneaega kantakse pakkumises osaleja kõneaja kontole stardipaketi akteerimiskuule järgneva kuu 10. kuupäeval.
- Järgmised 9 x 1,5€ tasuta kõneaega kantakse pakkumises osaleja kõneaja kontole iga kuu 10. kuupäeval.
- Juhul, kui 10. kuupäev satub olema pühapäev (laupäev, pühapäev, riiklik püha), siis kantakse tasuta kõneaeg pakkumises osaleja kõneaja kontole 10. kuupäevale järgneval esimesel tööpäeval.
- » Kõneaja saamise eelduseks on, et soodustust andvale kuule eelneval kalendrikuul on laetud kõnekaardile korraga 3€ eest kõneaega
- » Kui pakkumises osaleja ühes kalendrikuus ja soodustuse perioodil jäätab laadimata korraga 3€ eest kõneaega, siis selle kuu eest ja ka tagantjärgi soodustust ei lisata.
- » Soodustus on võimalik kasutada kogu Elisa kõnekaardi tavatingimustes sätestatud kehtivusaja jooksul.
- » Elisa kõnekaardi köned ja muud teenused maksustatakse vastavalt Elisa kõnekaardi hinnakirjale.
- » Pakkumises antav Soodustus ei pikenda kõnekaardi eluiga.
- » Hinnad on eurodes ja sisaldavad käibemaksu.
- » Korraldajal on õigus Pakkumise tingimusi ühepoolselt igal ajal muuta ning täiendada.
- » Lisainfot Pakkumise kohta saab Elisa kodulehelt [www.elisa.ee](http://www.elisa.ee) ja Elisa kliendiinfo telefonilt 6 600 600.

## Условия

- » Организатором предложения «Купите разговорный комплект Elisa и получите бесплатное разговорное время на 15 €» (далее: Предложение) является Elisa Eesti AS (далее: Организатор).
- » Порядок проведения Предложения установлен Организатором в настоящих правилах и условиях, указанных в рекламных и дополнительных материалах Предложения.
- » Предложение действительно для стартовых пакетов Elisa в виде разговорных комплектов с мобильными телефонами при условии начала использования (активации) разговорной карты из такого комплекта в этот период:
  - 01.08.2011 – 31.12.2011
- » Для участия в Предложении следует активировать разговорную карту Elisa в активационный период Предложения.
- » Участниками Предложения считаются все пользователи разговорной карты Elisa, которые начнут пользоваться данной картой в рамках и активационный период Предложения.
- » Каждый участник Предложения получит в его рамках бесплатное разговорное время на сумму 15 € (далее: Льгота) при условии добавления на разговорную карту в течение 10 месяцев не менее 3 евро ежемесячно.
- » Льгота Предложения будет предоставлена участнику в десяти равных частях ( $10 \times 1,5\text{€}$ ) нижеописанным образом.
- Первые 1,5 € бесплатного разговорного времени будут перечислены на счет разговорного времени участника Предложения 10-го числа первого месяца после периода активации стартового пакета.
- Затем 9 x 1,5 € бесплатного разговорного времени будут перечисляться на счет разговорного времени участника Предложения 10-го числа каждого месяца.
- Если 10-е число месяца придется на выходной день (субботу, воскресенье, государственный праздник), то очередная сумма бесплатного разговорного времени будет перечислена на счет разговорного времени участника Предложения в первый рабочий день после 10-го числа.
- » Условием для получения Льготы является добавление на счет разговорного времени в предыдущем календарном месяце за один раз не менее 3 €.
- » Если участник Предложения в период его действия не добавит за один раз не менее 3 € на счет разговорного времени в течение одного календарного месяца, то он не получит Льготу за этот месяц сразу или ретроспективно.
- » Льготой можно пользоваться на протяжении всего срока действия, указанного в обычных условиях разговорной карты Elisa.
- » Звонки и прочие услуги разговорной карты Elisa тарифицируются согласно прейскуранту разговорной карты Elisa.
- » Предоставляемая в рамках Предложения Льгота не продлевает срока действия разговорной карты.
- » Цены указаны в Евро и содержат налог с оборота.
- » Организатор имеет право в одностороннем порядке в любое время изменять и дополнять условия Предложения.
- » Подробности о Предложении можно узнать на сайте Elisa [www.elisa.ee](http://www.elisa.ee) и по телефону службы клиентов Elisa 6 600 600.